文章编号: 1004-9479(2008)01-0119-07

浅析德国工业遗产保护和 工业旅游开发的人文内涵

刘会远. 李蕾蕾

(深圳大学传播学院,广东深圳 518060)

摘要:本文基于作者近年来对德国工业旅游的考察和研究,从工业建筑的空间规训、工业技术 发展的历史传承、工业技术的文化价值、工业旅游的办展方式以及后现代思潮对工业旅游活动的 影响等方面探讨了德国工业遗产保护和工业旅游开发中的人文内涵。作者通过对德国有代表性的 工业遗产及开展工业旅游活动经验的总结,对国内忽视保护工业遗产的行为进行了批评。

关键词: 工业遗产: 工业旅游: 德国 中图分类号: 590.7 文献标识码: A

砚代城市研究》2003 年和 2004 年连续 12 期刊载了笔者与李蕾蕾博士有关德国工业 遗产保护与工业旅游开发研究的连载文章,经过进一步的完善和整理,这些研究成果最近将 由商务印书馆出版。作者所撰稿和组织摄制的电视专题片《德国工业旅游》也已经于2006年 9月底在中央电视台第十套节目分3天连续播出,受到了观众好评。本文在此基础上主要探 讨德国工业遗产和工业旅游的人文内涵。

工业建筑的空间规训

德国措伦煤矿有一座很像教堂的工业建筑、其顶部窗前镶嵌有教导人们认真工作的警 句。据德国科隆大学 D. Sovez 教授介绍说: 这个建筑不是生产性功能建筑, 而是给工人发工 资的地方,工人到这里来领工资,是一个非常具有象征性的行为过程。通过这个行为过程显 示了煤矿公司的权力, 也传达了人们的自豪感。因此这个建筑具有'再现'意义, 告诉了人们 那个时代工业思想的设置。

对于这一"工业思想的设置",可借用福柯关于空间规训的理论加以解释。现代社会可以 被看做是一个个规训性空间并置的社会,是通过空间来统治和管制的社会。福柯认为,现代 社会所作的空间化处理,是将现代社会监狱化,是一种全景敞视"监狱"模式。"监狱"当然只 是一种隐喻(尽管也有直接的监视功能,如在措伦煤矿工人更衣和放置劳动保护用品的地 方,可以看到工作服等用品是按固定的顺序吊在半空中的,一切都是通透的,工人无法藏匿 私人物品)。国内外不少学者都对这种模式进行过讨论。"全景监狱的主要目的是逐渐灌输戒

收稿日期: 2007-08-14; 修订日期: 2007-11-27

作者简介: 刘会远(1948-), 男, 深圳大学经济学院区域经济研究所所长。主要从事文化地理和区域经济的研究, 并

从事电视教学节目和专题片的摄制工作。

训并对其监犯的行为实行统一的模式。全景监狱首先是一种抗御差异、选择和多样性的武器 ……"¹¹也就是说,空间展现着自身的规训权力。"这个空间自身埋伏着自动而匿名的权力,权力在这个空间内流动,通过这个空间达到改造和生产个体的效应。它是自动的,匿名的、但又是在持久地发挥作用。……空间能够生产主体,能够有目标地生产一种新的主体类型。人,却在特定的空间中被锻造。空间可以被有意图地用来锻造人,规训人,统治人,能够按照它的旨趣来生产一种新的主体。 ……空间对人的统治,是社会统治技术的一个基本手段。显然,空间的统治借用了建筑技术,并且在建筑的发展历史中表现出来。"¹²

煤矿工人的工作是很艰苦的,他们在暗无天日的地下狭窄的矿洞中工作,回到地面以后很需要一个宽大的公共空间来进行交流。企业家巧妙地利用了这个公共空间来进行规训,表面上看来把一个发工资的地方建得像教堂一样有些奢华,其实很值得。

2 "技术集合"与"工艺圈"的培养和维护

由于全球化的影响,发达国家的传统产业向劳动力便宜的第三世界新兴工业化国家转移已成为一种不可逆转的趋势。德国为什么努力保护他们的有代表性工业遗产呢?实际上这是在保留他们复杂的技术集合体,保留他们的工艺圈,由此在某种程度上留住了高新技术产业赖以发展的部分根基。

巴黎国立工艺博物馆国家技术博物馆副馆长、工程师布律诺·亚科莱说"……我对物品的历史很感兴趣,因为通过物(无论是简单的,比如铆钉,还是复杂的,比如自行车或圆珠笔),人们几乎可以了解文明的发展史,吉尔贝特·西蒙登说过,仔细研究一根 18 世纪的英国缝衣针,就可以通过它的形状、材料和它展示的技能了解到这一时期英国的技术状况。"[3]

同样是工程师出身的社会学家和哲学家亚伯拉罕·莫莱斯指出了"技术的可完善性",人们以各种方式对现有的东西进行改造和组合,"……天才不在于大,而在于人们一闪念间,灵机一动,恍然大悟想到的小小细节。所有考据学,这一创造性科学的理论家们都这么说。随后,人们进行改进,比如说,人们制造出磁带收录机,磁带收录机——电视机,高保真成套音响设备……"⁽³⁾这说明了保留一些有代表性工业遗产并进行考据是非常必要的。

"如果技术的发展有一定的逻辑可寻,那么这个逻辑并不完全是独立的。技术发展首先需要一种协调,因为孤立的技术是不存在的,它需要其他附助技术"。吉尔告诉我们:"技术的整体和部分构成的结构是一个能产生反馈效应的静态组合……这就是所谓技术体系的概念:各种不同层次的组合结果产生静态和动态的相互依赖关系,这些关系又遵循一定的运行规律和变换程式。每一个层次都被一个更高的层次包含,同时,每一个高层次也依赖它自身所包含的低层次。这就形成一个体系化的整体协调。"¹⁴

虽然发达国家的传统产业正向第三世界新兴工业化国家转移,但不是所有的第三世界国家都能承接这种转移的,这需要从技术体系的培养、人才制度的建立以及文化上、教育上做好准备。中国是具备承接西方传统工业转移的条件的,因为中国不仅有灿烂的古代科学技术传统而且为了实现工业化,中国已经过几代人一个多世纪前仆后继的奋斗!但奇怪的是,一些头脑发热的领导正在大量拆除工业遗迹,他们以为建设高楼大厦才是现代化、才是他们的政绩。其实保留一些有代表性的工业遗迹,虽然表面上显得陈旧,但外国投资者也许反而会惊叹:原来这些东西中国也有!当外国投资者明白中国拥有与他们非常接近的技术集合体系,他们会更乐意来中国投资。从这个角度来说,新不如旧。如果我们把工业遗迹统统拆光,

将会留下永久的遗憾。

3 工业技术的文化价值

法国文化电台记者 R·舍普曾就技术、工艺等概念与弗朗索瓦·西戈对话。R·舍普说: "据我所知,您指出了您所理解的技术的主要问题所在,既阻碍它真正成为本应成为的东西的一个严重缺陷。"弗朗索瓦·西戈立刻回应:"这个缺陷就是我们的社会还没有为可以称作'技术文化'的东西做好准备,也就是说它还没有把技术看作一个本身就值得研究的认识对象。"弗朗索瓦·西戈又进一步指出"必须老老实实地承认,无论是南方古猿砸石头的技巧,还是建造核电站或者人工智能,技术知识本身有它的文化和智力价值。所有这些技术都是人的产物,是社会行为……"[5]

CNRS研究室主任雅克·佩兰深深感受到在技术文化方面法国与德国、美国的差距, '在德国和美国,情形的确不同,它们拥有好几个有关技术的历史和哲学的研究中心、教学中心,还出版这方面的杂志。在法国,正相反,只有一个专门讲授技术史的大学,而研究科学史和科学哲学的研究中心和讲授这方面课题的大学才有十来个。除了极个别的情况外,那些声称专门研究科学技术史的研究中心把 95%的精力花在了科学上,花在技术上的只有 5%。面对如此不公平的待遇,我想我们应该思考一下为什么会出现这种情况,为什么我们会允许这种情况存在:从社会的角度看,这不正常,社会以技术为基础,愿意使用技术,并且认为自己的未来依赖于技术。"[6]

法国的学者能自觉寻找法国在技术文化方面与德国、美国的差距,中国的学者是不是也应该认真地进行反思呢?马歇尔·萨林斯曾经分析过:旧秩序主要有遗传和先赋(两者都反对个体的努力)来运行,随着旧秩序的销蚀,可购买的和可消费的产品取而代之,成为新图腾体系的最关键的建构砖石。「7其实,从某种角度上来说,工业旅游的开展就是把曾经大规模生产消费品和正在生产的各种技术装备——新时代的图腾展现给游客。

冯·赖特指出: "科学、技术的工业联盟,可以称之为一个技术系统。这个系统趋向于成为全球的和跨国界的。由此,它也变得越来越独立于下述社会政治系统,后者在文化和种族的亲缘关系的基础上组织成为民族国家。在国家的和跨国家的之间,亦即在政治系统和技术系统之间日益加剧的紧张程度,是 20 世纪晚期文明形势的特征之一。"[8]

中国已经进入或正在面对一个新的时代, 兹比格涅夫·布热津斯基 1970 年在其著作 两个时代之间: 电子技术时代美国的作用》中使用了 "电子技术社会"一词。贝尔虽批评他"将变化的中心从理论知识转向了技术的实际运用"是某种"技术决定论", 但仍然将技术控制视为后现代社会的特征。[9]

鲍德里亚将电子传媒控制作为当代社会特征的观点被文化理论家们采纳。法国社会学家阿兰·图兰尼在 1969 年指出:"一种新的社会正在形成,这类新的社会可以被称之为后工业社会,以强调它们与先于它们的工业社会是如何不同……它们也可称为技术专家社会,因为技术专家力量控制着它们,或许人们可称它们为程序化社会,根据其生产方式的属性和经济结构来对它们做出界定。"[10]

为了适应新时代的到来,中国需要培养自己的技术文化,注意技术的积累并 "不断作出精益求精的改进",同时对技术世界 '泰然处之"。在德国的大众汽车城可以看到前来参观的少年儿童在游戏中感受汽车文化并对技术泰然处之的情形。

4 工业旅游活动中的体验和体验中的领悟

B·约瑟夫·派恩和詹姆斯·H·吉尔摩指出:"体验"是除产品、商品和服务之外的第四种经济提供物,英国航空公司'跨越业务工作的局限性,以提供体验作为竞争的基础"。"提供了一种让客人从长途旅行中不可避免的紧张和忧虑状态下舒缓出来的特色服务"^[11]。各国的各个商业部门为提高竞争力纷纷仿效。这一概念也被应用在德国的工业旅游活动中。

作为第四种经济提供物的体验,它提供的不仅仅是物的享受、空间的享受,而主要是在一个特定的环境里(如果是在工业遗产地,这个环境中的建筑、设备等是早已经过折旧、成本极低)让消费者在时间的流逝中享受体验。这种体验可以是纯娱乐项目,但应用到工业旅游活动中却有着非凡的教育意义。如德国措伦煤矿让来参观的孩子们穿上矿工的工作服到矿区的各个工作场地进行体验、接受劳动神圣传统的熏陶。世界文化遗产格斯拉尔古城拉默斯伯格有色金属矿也尽力为参观者提供体验方便,如参观者可以体验用铁锤、钢钎打炮眼。更让人叫绝的是该矿把部分废弃的矿洞整理出来供人参观,向游客展示各种矿物质被水溶解后渗出到洞壁表面又重新凝固所形成的绚丽色彩,这些洞壁表面的矿物质中白色的为氧化锌、黑色的为氧化银、红色的为氧化铁、绿色的为氧化铜……使参观者体验地下世界的神奇。来这里参观、体验、感受了地下神秘世界的学生中也许会有不少人将对地质学发生兴趣,从而在将来成为地质学家或采矿工程师。

德国狼堡的大众汽车城有一个非常独到的为孩子们准备的巨大汽车引擎模型,少年儿童可以钻进去体验发动机的构造。参观者体验了引擎构造后还可体验 "废气"如何从排气管(管形滑梯)"排出"。

工业旅游地提供的这些体验的教育意义是非常明显的, 使旅游者增长了知识、经受了劳动神圣传统的洗礼、接受了技术文化的熏陶。实际上工业旅游地不但通过提供体验吸引了游客, 而且这些活动中还可能藏着重大的商机。如大众汽车城就有一项具特殊意义的体验项目, 为具有设计能力的参观者提供设计概念车的方便。展厅里有几部电脑提供给汽车发烧友使用, "作品"设计出来, 还提供免费打印服务, 当设计者兴高采烈地拿着他设计的概念车彩色图片离开的时候, 他可能没有意识到他的偏好、他的智慧、他的创意已被留在了大众公司的电脑里。大众公司把不同年龄、不同背景的汽车发烧友设计的概念车进行分类统计, 成为他们为不同层次的顾客设计汽车新款式的重要参考资料。

在工业旅游的体验中, 人们还能得到哲学上的领悟。"生产"作为根据"存在"。'在马克思的观念中, '生产恰恰是作为一种使人成为人的根据存在着。'"杨庆峰指出:"'存在'在马克思那里恰恰表现为'生产''^[12]。既然'存在'表现为'生产', 那么工业旅游的旅客面对着生产的环境、生产的设施自然也会领悟到存在的意义。而贝尔纳·斯蒂格勒在分析勒鲁瓦·古兰的著作《手势和语言》时亦指出:"技术发明人, 人也发明技术, 二者互为主体和客体。'^[13]在工业旅游活动中感受到了哲学领悟的游客能从更深的层次理解工业景观的人文内涵。

5 后现代思潮对工业旅游活动的影响

工业建筑是最彻底的功能型建筑,比如作为世界文化遗产的德国关税同盟煤矿就是典型包豪斯风格的工业建筑,特别是其被保留下来的 12 号井架及洗煤、选煤车间。这些包豪斯风格的现代建筑强调的是艺术与功能的结合。而后现代思潮对功能主义的现代建筑持批判态度 "……这一所谓的功能主义最令人深思的现象,与它的纲领相反,它最终变成了富丽堂

皇的形式主义和令人震惊的单一主义。 '功能主义 '实际上只是一个假名,它掩盖着其他东西。功能主义声称要根据不同功能给自己定向,要迎合不同的功能:'形式顺应功能'。但事实却是相反,功能被缩减和僵化了'¹¹⁴。沃尔夫冈·韦尔施的这段话有些偏激,世界文化遗产关税同盟煤矿的包豪斯风格建筑现在就已被开发出许多新的功能,如原动力车间(锅炉房)就被英国著名建筑师福斯特改建成了北威州设计中心和红点设计馆。关税同盟煤矿的旧厂房现在成了激发人们无穷创意的"灵感之乡"。除了政府办的设计中心,大学和民间的广告公司、创意产业也纷纷进入这个工业遗产地,这里已被 D.Soyez 教授称为"后现代的岛"。

其实如果了解后现代思潮本身就带有折衷主义的色彩,就不会对关税同盟煤矿包豪斯风格的工业建筑在不同历史时期都得到充分利用而感到奇怪了。在后现代文化中,有许多为了当代的消费而对过去的历史留做原材料的做法。戴维·哈维在介绍后现代主义的重要文献何拉斯维加斯学习》(文图里 1972 年)时说: '建筑师们从研究广受欢迎的和本地的景物(如郊区和沿公路的商业区的景色)中学到的东西,要多于从追求某些抽象的、理论上的和教条主义的理想中学到的东西。他们说,为人们而不是为'人'进行建造正当其时。玻璃大厦、混凝土街区和钢板曾经看起来注定会势不可挡地覆盖从巴黎到东京、从里约到蒙特利尔的每一处都市风景,预示着所有装饰物都是犯罪、所有个人主义都是多愁善感、所有浪漫主义都是矫揉造作,现在它们却逐渐让位于装饰起来的大厦街区、模仿中世纪的广场和渔村、按风俗设计的或乡土的住宅、经过改造的工厂和仓库,以及各种修复过的风景,全部都用了达成某种更加'令人满意的'都市环境的名义"。[15]

詹克斯区分了弱势的折衷主义与由后现代主义发展而来的一种更为强劲、更为激进的折衷主义类型,"激进的折衷主义……依据在任何一个地方流行的趣味和语言开始设计,并(运用丰富的暗示)对建筑进行繁复编码,这样一来,它能够为有不同趣味文化的人——居住者和精英人士所理解和喜爱。虽然它从这些符码开始,但它并不一定使用它们来发送预期的信息,抑或只是证明现有价值的信息。从这种意义上看,它既是上下文一致的,又是辨证的,它试图在不同的和经常是对立的趣味文化之间建立一种话语"[16]。

而沃尔夫冈·韦尔施也主张'重要的是使用并且发展不同生活形式之间的层层叠叠。这意味着共同特征的范围可以大大扩展,一种生活形式可以将以前似乎同它毫无联系的东西吸收进来。这样一种扩展和渗透,正表征了今天文化活动的迫切使命"¹⁷⁷。从高地远眺德国诺因基兴市,可以看到旧炼铁厂的高炉、高塔等工业景观与市内古老教堂的钟楼遥相呼应。诺因基兴德文原意是九座教堂,也就是说这座城市因拥有九座教堂而得名。而今天它刻意保护了一座废弃旧钢铁厂的重要工业景观,使之同教堂钟楼一起成为这座城市的标志,这正体现了沃尔夫冈·韦尔施所说的层层叠叠,也很像用后现代主义"拼贴"、"拼接"¹¹⁸、"拼凑"手法创作出来的作品。人文地理学者周尚意教授在参加对电视片《德国工业旅游》(学术交流版)的专家点评时,对这些景观非常感兴趣。她认为位于该市中心的企业家雕塑左侧的是该市比较传统的建筑,雕塑后面远处是工业时代旧钢铁厂的工业景观,而雕塑的右侧则是该市比较现代的建筑。这些景观组合在一起成为鲜活的城市历史博物馆,与附近老城区中世纪的教堂钟楼一起构成了该城市的文脉,体现了后现代思潮文脉都市主义的追求。

"广告在今天已经取代了昔日艺术的功能: 它将审美内容传播进了日常生活。"[19]德国对有些工业交通遗产的保护, 实际上也是保留了一种审美休耕区, 例如汉堡仓库街就是这样一个案例。

汉堡市连通易北河的运河边古老的仓库街得到了完整保护,这些房子虽然在继续使用,

却不允许挂出任何广告牌。相反,在汉堡的姐妹城市上海,苏州河边著名的四行仓库已被广告所覆盖。"……仓库街代表着汉堡,那里存放这个城市和这个国家的灵魂,这也许正是福舍劳前市长及其他规划者决定在仓库街(城)边建新城区的最重要的一个原因。而我们引以为骄傲的大上海,她的灵魂存放在哪里呢?喧闹的大上海有许多高度远远超过汉堡楼房的高楼大厦,但她还有一处像汉堡仓库街(城)那样集中的幽静之处吗?"^[20]

中国地理学会的前任理事长吴传均院士在参加对电视片 德国工业旅游》(学术交流版)的专家点评时指出:因二次世界大战时德国空军对英国进行了狂轰乱炸,英国政府已经意识到了保护有代表性工业遗产的迫切性,并成立了一个机构,就叫做城乡规划部(TOWN AND COUNTRY PLANNING)主要是要解决这些受到破坏的工业城市的重建和改造的问题。为什么战后英国已开始动作,但对工业遗产的保护和工业旅游的开展直到 20 世纪 70 年代才真正蓬蓬勃勃开展起来呢? 戴维·哈维的一段话也许提供了一个答案: "博物馆文化的增长(在英国,每2个星期就有一家博物馆开馆,在日本,最近 15 年有 500 多家博物馆开张)和 1970年代初期起飞的迅速增长的'遗产工业',为把历史和各种文化形式商业化增添了又一种平民主义(尽管此时只是中产阶级)的花样。 '后现代主义和遗产工业被联系了起来,'休伊森(1987年,第 135页)说,因为'双方共谋创造了一道介于我们现在的生活与我们的历史之间的肤浅的屏幕'。历史变成了一种'当代的创造,更多地是古装戏和重新演出,而不是批评性的话语'。他援引杰姆逊的话作结论说,我们被'宣告了要通过我们自己的流行形象和其本身永远不可触及的那种历史幻影来追寻历史'"[21]。

笔者并不赞同哈维对保护工业遗产的这种调侃的态度,也不认为在此提供给读者的案例是参与"创造了一道介于我们现在的生活与我们的历史之间的肤浅的屏幕"的共谋(也许德国人在这方面组织得确实比较严谨,德国的工业旅游景点中尚未发现有象威根码头一样是完全消失以后又重建的,当然重建未必没有意义。相反,德国人特别强调原真性,似乎没有休伊森所批评的那些现象),但哈维的话却指出了一个现实:西方发达国家有代表性工业遗产的保护及工业旅游真正进入蓬勃发展的阶段,与后现代思潮的兴起是同步的。当然,其中的内在联系还很值得进一步深入探讨。

参考文献:

- [1] 齐格蒙特·鲍曼著, 郭国良等译. 全球化——人类的后果[M]. 商务印书馆, 2001: 48-49.
- [2] 汪民安. 身体、空间与后现代性[M]. 凤凰出版传媒集团/江苏人民出版社, 2006. 105-107.
- [3][5][6] R.舍普(采访), 刘莉译. 技术帝国[M]. 生活、读书、新知三联书店, 1999, 20(41): 34-35, 87-89.
- [4] [13] 贝尔纳·斯蒂格勒著, 裴程译. 技术与时间: 爱比米修斯的过失[M]. 译林出版社, 2002. 35- 36, 162.
- [7] 齐格蒙特·鲍曼著, 邵迎生译. 现代性与矛盾性[M]. 商务印书馆, 2003. 328, 336.
- [8] 冯·赖特著, 陈波等译. 知识之树[M]. 生活、读书、新知三联书店, 2003. 78.
- [9][10][16] 玛格丽特·A·罗斯,张月译. 后现代与后工业[M]. 辽宁教育出版社,2002. 30,33-34,86-87.
- [11] B·约瑟夫·派恩、詹姆斯·H·吉尔摩著, 夏业良等译. 体验经济[M]. 机械工业出版社, 2002. 11.
- [12] 杨庆峰. 技术现象学处探[M]. 上海三联书店, 2005. 316-317.
- [14][17][19] 沃尔夫冈·韦尔施著, 陆扬等译. 重构美学[M]. 上海世纪出版集团, 2006. 127-128, 167, 138, 140.
- [18] 安托瓦纳·贡巴尼翁著,许钧译. 现代性的五个悖论[M]. 商务印书馆, 2005. 126, 130.
- [15][21] 戴维·哈维著, 阎嘉译. 后现代的状况——对文化变迁之缘起的探究[M]. 商务印书馆, 2004. 57, 87.
- [20] 刘会远, 李蕾蕾. 德国工业旅游面面观 (十一): 存储着历史与未来的汉堡水上 "仓库街"[J]. 现代城市研究, 2004 (11): 8-15.

Some Discussion on the Human Meanings of Industrial Heritage Protection and Industrial Tourism Development in Germany

LIU Hui-yan, LI Lei-lei (Communication College, Shenzhen University, Shenzhen, China, 518060)

Abstracts: Based on the previous investigation and studies, the author discussed the human meanings of industrial heritage protection and industrial tourism development in Germany from the aspects of the spatial regulation of industrial structures, the historical linkage of technology development, the culture value of industrial technology, the modes of tourists is participation and the impact of the postmodernism on industrial tourism. And the author also criticized China is negligence of the protection on industrial heritages in recent years.

Key words: industrial heritages; industrial tourism; germany

Development of Port Logistics Industry and the Port Logistics Link between Fujian and Taiwan

HUANG Min-sheng, WANG Cheng-chao, SHEN Qing-qiong, XU Wei, CHEN Juan, WU Xiao-yong (School of Geographcal Sciences, Fujian Normal University, Fujian Fuzhou 350007)

Abstract: This paper analyzes the development status and the problems of the port logistics in Fujian and Taiwan; analyzes the situations of the trial voyages from Xiamen to Gaoxiong & from Fuzhou to Gaoxiong and 'Mini - Links' from Xiamen to Jinmen & from Mawei to Mazu; put forward the limitations of the trial voyages and the inevitabilities of the direct voyages. Basing on a comprehensive analysis of the development experience of the port logistics of some world famous ports, such as Rotterdam, Singapore, Antwerp, Busan, Hamburg, ect., the authors bring forward that these experience is worth learning for the port logistics link between Fujian and Taiwan. To solve the problems of the port logistics in Fujian and Taiwan, the authors put forward some measures, such as integrating the port resources, constructing the Taiwan strait port groups, consummating the traffic system, promoting the port logistics link between Fujian and Taiwan and constructing the port industry aisle to ring Taiwan Strait.

Key words: port logistics; link between Fujian and Taiwan; foreign experience; measure